

6.5 Zdania warunkowe – podsumowanie – klucz

Uwaga: Poniższe angielskie zdania nie zawsze są jedynymi możliwymi tłumaczeniami polskich zdań z ćwiczeń. W nawiasach umieściliśmy alternatywne słowa lub amerykańskie odpowiedniki brytyjskich słów.

Ćwiczenie 1/1

1. What would Peter do if he were me? (What would Peter do were he me? / What would Peter do were he in my shoes?)
2. Does your dog always bark when somebody rings the door bell?
3. If Mary had gone on a diet, she wouldn't be overweight now. (Had Mary gone on a diet, she wouldn't be overweight now.)
4. Will I be fitter if I start exercising regularly?
5. If it weren't for entertainment, our life would be boring.
(Were it not for entertainment, our life would be boring.)
6. Would you have caught the train if you had left home five minutes earlier?
7. If I weren't the boss, I wouldn't have to control what you are doing.
8. If there should be any delay in delivery, please forgive us.
(Should there be any delay in delivery, please forgive us.)
9. If there were tickets, you could have bought them.
10. You wouldn't have a cold now if you'd put on your hat yesterday.
11. If Frank were to carry out (perform) the operation, he would use a different method. (Were Frank to carry out (perform) the operation, he would use a different method.)
12. If it hadn't been for a power cut (outage), we would have finished in time. (Had it not been for a power cut (outage), we would have finished in time.)
13. The actor won't come to the ceremony unless they award him (give him an award). (The actor won't come to the ceremony if they don't award him.)
14. You can't spend money if you don't have it.
15. If Julita had had this idea earlier, she would have made her dress differently.
(Had Julita had this idea earlier, she would have made her dress differently.)
16. Would Jakub be able to program computers if he'd attended the IT course?
17. If John hadn't had the right tools with him, he couldn't have repaired his car.
(Unless John had had the right tools with him, he couldn't have repaired his car.)
18. Where would Adela work (be working) now if she hadn't obtained her academic degree two years ago?
19. If Carl didn't understand the problem, he should have looked for the information on the subject on the Internet.
20. The software will be useless unless the programmer corrects the errors in the code. (The software will be useless if the programmer doesn't correct the errors in the code.)
21. Wouldn't Ben have sold that painting last autumn if he had known how valuable it would be in the future? (Wouldn't Ben have sold that painting last autumn had he known how valuable it would be in the future?)
22. If Samatha had realized (grasped) the offer was unfair, she might have rejected it.
23. The engineers wouldn't keep inventing new devices if everybody were satisfied with the existing ones.
24. "If the film becomes a box office success, the producer will probably be willing to finance your next project," the agent said to the young director.